

F R E I E U N D H A N S E S T A D T H A M B U R G
G E S U N D H E I T S B E H Ö R D E

FRAUENKLINIK FINKENAU

G.-Z. - Oberarzt Dr. Wendl -
(Bei Beantwortung bitte angeben)

Hamburg, 6th of November 1963

Fernsprecher 23 11 91 } App.
Behördennetz 67 }

E.

Postanschrift: 2 Hamburg 22, Finkenau 35

Virginia Apgar, M.D.
c./o. The National Foundation

800 Second Avenue
New York 17, N.Y.
U.S.A.

Dear Dr. Apgar,

some weeks ago you were so kind to send me some papers concerning
your Apgar Scoring Chart.

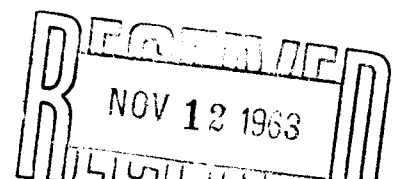
In the name of our hospital, Frauenklinik Finkenau, Hamburg,
I thank you very much for your effort.

Now we are going to have new forms printed. As we do intend to
induce the Apgar Scoring Chart in Hamburg - Germany - I would like
to know, if anything was changed during the past year or if you
have got new ideas.

Please, let me know soon.

Sincerely yours *Raus Wendl,*

(over)



Sign	0	1	2
Heart rate	absent	slow (below 100)	over 100
respiratory effort	absent	slow irregular	good, crying
muscle tone	flaccid	some flexion of extremities	active motion
reflex irritability	no response	grimace	cry
color	blue, pale	body pink, extremities blue	completely pink

Apgar Scoring Chart

		0	1	2
Nach 60 Sekunden	Herzschlag	fehlt	< 100	> 100
	Atmung	fehlt	unregel- mäßig	schreit
	Muskel-Tonus	schlaff	Extremi- täten- tonus	aktive Bewe- gung
	Reflexe	keine	grimas- siert	schreit
	Farbe	blaß	blau	rosig

Apgarquotient

